

C U L T U R A L C H A N G E S

CONTENTS

The first Finnish-Hungarian symposium on ethnology		12
Jenő Barabás,	Parallelen und Unterschiede in den Perioden der finnischen und der ungarischen Volkskultur	16
János Bárh,	Veränderungen in der Gehöftbenutzung im Gebiet zwischen Donau und Theiss	25
Friderika Biró,	Die Veränderungen der bäuerlichen Lebensweise und Wohnungskultur im südwestlichen Transdanubien in den zwanziger Jahren	41
Sándor Bodó,	Kummet und Siele. Zur geschichte der Geräte der Pferdezeuges	47
Endre Fűzes,	Wandlungstendenzen des ungarischen Bauernhofes in den letzten 100 Jahren	57
Imre Gráfik,	Zusammenhänge zwischen dem traditionellen architektonischen Dorfbild und der Veränderung der Lebensweise. Berekbőszörmény	67
Helena Honka-Hallila,	Zur sozialen Schichtung in der ethnologischen Erforschung der Stadt Kotka	89
Kata Jávör,	Two villages - two ways of life	95
Teppo Korhonen,	Festival of light	101
László Kósa,	Verbürgerlichung des Bauerntums in Ungarn	117
Risto Koskinen,	Die stadthethnologische Forschung und das Museum Satakunta	127
Ildikó Lehtinen,	Some observations on changes in the folk costumes of the Mountain Mari people in the 1980s	135

László Lukács,	Veränderung der Volksarchitektur im Káler Becken im 18.-20. Jahrhundert	145
Antti Metsänkylä	Über Methoden der ethnologischen Arbeiterkulturdokumentierung	189
Mária Molnár,	Changes in a small community	197
Attila Paládi-Kovács,	Continuity and discontinuity in Hungarian villages today	211
Pirkko Sallinen-Gimpl,	Die Veränderung der kulturellen Wertungen im Umsiedlungsprozess	221
Eero Sappinen,	Finnische Baukultur des 17. Jahrhunderts. Am Beispiel der Pfarrhöfe Nord-Ostbottniens	231
Mihály Sárkány,	Culture and life-mode as alternative objects of ethnography	249
Zsuzsa Szarvas,	Contributions to the relationship between culture and lifestyle. Berekböszörmény 1978-1980	257
Zsuzsanna Tátrai,	Die Rolle der ungarischen Bäuerinnen im Arbeitsleben	261
Timo J. Virtanen,	Research of part of a town - a part of town research. As an example, the Vth part of the town Pori.	277
Osmo Vuoristo,	National Board of Antiquities' main store, Niinikoski, Orimattila	285
List of participants		289